

MATAMALA

Comarca del Capcir.

Cadastre corregit el 12 d'abril del 2010 a la Casa de la Vila, a iniciativa de la DGI de Perpinyà.

Batlle: Raymond TRILLES.

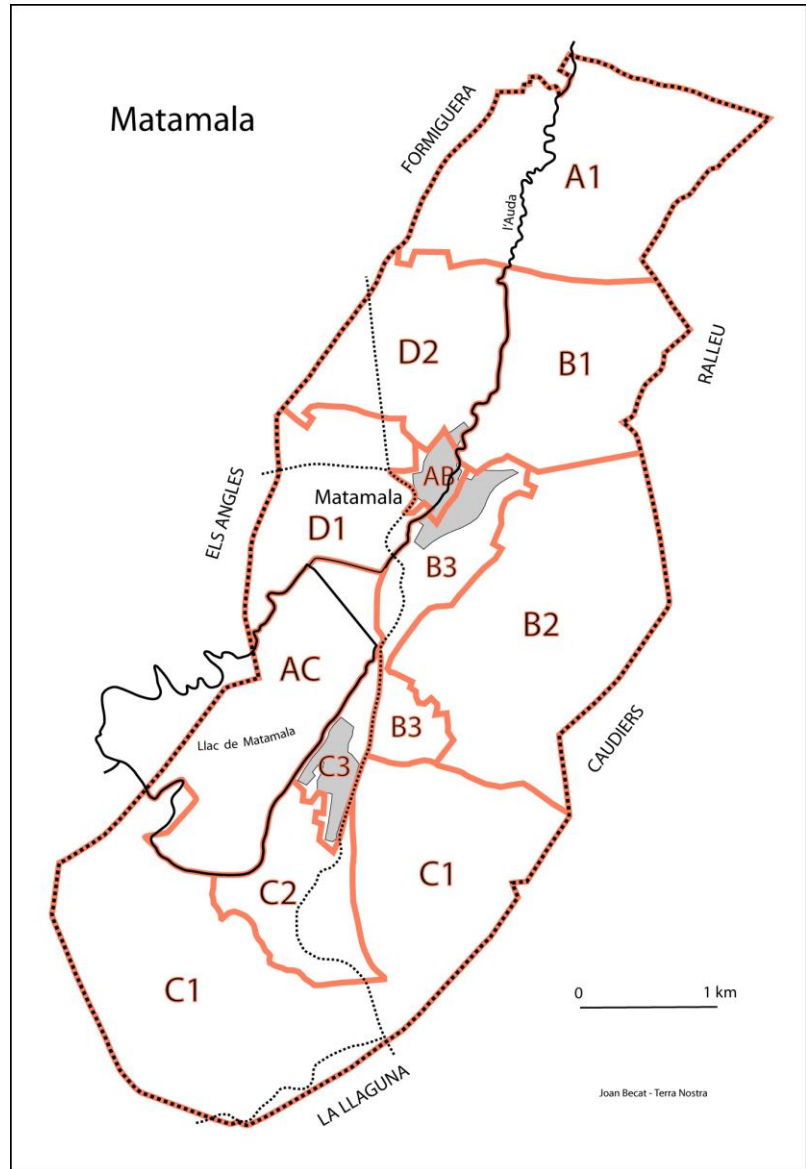
Responsable a la DGI de Perpinyà: Patrick MOUREY, enginyer del cadastre.

Expert: Joan BECAT, Estudis Catalans, Universitat de Perpinyà.

Recull preliminar dels noms del municipi el 7 de novembre del 2006, a la Casa de la Vila, amb Joseph MOIOLA i Michel NOGUÈS, i el 29 d'agost del 2009 amb Raymond TRILLES, batlle, Pierre VERGÈS i Joan BECAT.

L'Institut Geogràfic Nacional (IGN, París) ha corregit la toponímia de Matamala sobre el seu portal internet GEOPORTAIL i sobre el seu mapa a 1:25.000 *Font-Romeu 2249 ET*.

Nota: Trobareu el conjunt dels topònims de Matamala, amb la seua grafia catalana correcta, dins l'Atlas toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, ed. Terra Nostra, Prada, 2015, 2 volums, 970p.



| TOPÒNIMS I FULLS CADASTRALS | NOM SOBRE EL CADASTRE ANTERIOR | NOM SOBRE EL CADASTRE ACTUAL CORREGIT | NOM SOBRE GÉOPORTAIL (portal cartogràfic de l'IGN) |
|------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|--|
| Noms de seccions cadastrals | | | |
| A1 | Bach et Pla de las Salères | Bac de les Saleres | Bac de les Saleres |
| A1 | Soula et Bac del Pleyt | Bac del Pleit | Bac del Pleit |

| | | | |
|----|---------------------------------|---------------------------------------|--------------------|
| B1 | La Balladrouse | la Baladrosa | la Baladrosa |
| A1 | Las Bousigues | les Bosigues | - |
| C1 | Lo Calvet | el Calbet | - |
| B3 | Los Campeils | els Campells | - |
| D2 | Camps de la Matte | Camps de la Mata | Camps de la Mata |
| A1 | Camps del Bach | Camps del Bac | - |
| A1 | Camps de las Rabasses | Camps de les Rabasses | - |
| A1 | Camps Grands | Camps Grans | Camps Grans |
| A1 | Canaba | el Canevar | - |
| C1 | Le Castelló | el Castelló | - |
| A1 | Clauses d'Abay | Closes de Baix | - |
| A1 | Clauses d'Adalt | Closes de Dalt | - |
| A1 | Clauses de la Coume | Closes de la Coma | - |
| B1 | Las Couillades | les Collades | les Collades |
| B1 | Coume Bertrand | Coma Bertran | - |
| D2 | Coume Canal | Coma Canal | - |
| D2 | Coume de Foun Frède | Coma de Font Freda | Coma de Font Freda |
| D2 | Coume del Fourn | Coma del Forn | Coma del Forn |
| A1 | Coume d'en Sans | Coma d'en Sanç | Coma d'en Sanç |
| D2 | Coume Galy | Coma Galí | Coma Galí |
| D1 | Coume Llargue | la Coma Llarga | - |
| D1 | La Coumeille | la Comella | la Comella |
| B1 | Lous Correcs | els Còrrecs | els Còrrecs |
| D2 | La Cousteille | la Costella | la Costella |
| A1 | - | Creu | - |
| B1 | Las Dressères | les Dreceres | les Dresseres |
| A1 | Las Feyches | les Feixes | les Feixes |
| D2 | Feyches del Cami de Formiguères | Feixes del Camí de Formigueres | - |
| A1 | Foun d'Animals | Font d'Animals | Font d'Animals |

| | | | |
|-------|----------------------------|----------------------------------|-------------------|
| D2 | Lou Founteill | els Fontells | - |
| D2 | Foun Frède | Fontfreda | - |
| B2 | La Gleva | la Gleva | la Gleva |
| B1 | Lous Orts | els Horts | - |
| B3 | Las Illes | les Illes | - |
| B1 | Las Illes de Creu | les Illes de Creu | les Illes de Creu |
| D1/D2 | La Matte | la Mata | - |
| A1 | La Matette | la Mateta | la Mateta |
| D2 | Sous le Village | la Molina | - |
| D2 | Lou Mousqué | els Mosquers | el Mosquer |
| C2 | Las Parts | les Parts | les Parts |
| D1 | Lo Peyrou | el Peiró | - |
| D2 | Lo Peyrou d'Abay | el Peiró de Baix | - |
| D2 | Lou Pla | el Pla | el Pla |
| A1 | Bach et Pla de las Salères | Pla de les Saleres | - |
| D2 | Planal d'Abay | Planal de Baix | Planal de Baix |
| D2 | Planal d'Adalt | Planal de Dalt | Planal de Dalt |
| B1 | Las Planes | les Planes | les Planes |
| B2 | Pique Bastard et Traverses | Pica Bastard | Pica Bastard |
| A1 | Pinetouse | la Pinetosa | la Pinetosa |
| A1 | Laspounère | les Poneres | - |
| A1 | Las Pradassis | els Pradassis | - |
| A1 | Prat Poyrit | Prat Poirit | - |
| A1 | Prat Roudoun | Prat Rodon | - |
| A1 | Prats d'Amont | Prats d'Amunt | - |
| A1 | Prats de Creu | Prats de Creu | Prats de Creu |
| B3 | Los Prats de la Carrerade | els Prats de la Carrerada | - |
| D1 | Los Prats de la Coumeill | els Prats de la Comella | - |

| | | | |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| A1 | Prats de la Paillargue | Prats de la Pallarga | - |
| B3 | Los Prats de la Salitouse | Prats de la Salitosa | Prats de la Salitosa |
| A1 | Prats del Clot | Prats del Clot | - |
| D2 | Prats de las Illes | Prats de les Illes | - |
| A1 | Prats del Roc del Courtal | Prats del Rec del Cortal | - |
| B1 | Prats de Correchs | Prats dels Còrrecs | - |
| A1 | Prats des Coutius | Prats dels Cotius | - |
| C2 | Prats Nous | els Prats Nous | Prats Nous |
| C1 | La Quillane | la Quillana | - |
| A1 | Rech del Courtal | Rec del Cortal | - |
| D2 | Lo Ragal | el Regal | - |
| B3 | La Rive Llongue | la Riba Llonga | - |
| B3 | Las Rives | les Ribes | - |
| B1/B3 | Las Rives del Mouly | les Ribes del Molí | - |
| C2 | Riu Fred | Riufred | Riufred |
| B1 | Roque Llouère | Roca Lluera | - |
| C1 | Roc del Saheu et del Mel | Roc del Saüc i Roc del Mel | Roc del Mel |
| D2 | San Pere Beill | Sant Pere Vell | Sant Pere Vell |
| B2 | Lou Soucarrat | el Socarrat | el Socarrat |
| | Soula et Bac del Pleyt | Solà del Pleit | - |
| C1 | Lo Soula Mal | el Solà Mal | el Solà Mal |
| C1 | La Taillade | la Tallada | la Tallada |
| D1 | La Tire del Camp d'en Simoun | la Tira del Camp d'en Simon | - |
| D1 | Lo Tord | el Tord | el Tord |
| D1 | Los Tornals | els Tornals | - |
| B2 | Pique Bastard et Traverses | les Travesses | les Travesses |
| Altres noms de llocs | | | |
| A1 | - | - | Coll de Creu |

| | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| C1 | - | - | Coll de la Quillana |
| B2/C1 | - | - | Coll del Dormidor |
| B2 | - | - | Coll del Torn |
| B2 | - | - | el Comall |
| C1 | Roc Rouge de la Jace de Calvet | Roc Roig de la Jaça de Calbet | - |
| C1 | - | - | Puig de Castelló |
| B2 | - | Puig del Caputxet | Puig del Caputxet |
| C1 | - | Puig del Dormidor | - |
| Edificis i construccions | | | |
| B1/D2 | - | - | Pont de la Molina |
| B2 | - | - | Refuge du Coll del Torn |
| A1 | - | - | Torre de Creu |
| Aigua | | | |
| A1/B1 | L'Aude (fleuve) | l'Auda (fleuve) | l'Aude (l'Auda) |
| B1 | Ravin des Correcs | els Còrrecs | - |
| A1/B1 | Foun d'Animals | Font d'Animals | Font d'Animals |
| B2 | - | - | Font del Coll del Torn |
| D2 | - | - | Font Freda |
| A1 | Ravin de Creu | Rec de Creu | - |
| C1/C2 | Ravin de Foun Clare | Rec de Fontclara | Rec de Fontclara |
| A1/B1 | Ruisseau de Foun d'Animals | Rec de Font d'Animals | - |
| D2 | Ruisseau de Foun Frède | Rec de Fontfreda | - |
| A1 | Ravin | Rec del Bac del Pleit | Rec del Bac del Pleit |
| A1 | Ruisseau dit Rech del Courtal | Rec del Cortal | Rec del Cortal |
| B2/B3 | Rec del Ribou | Rec del Rivu | Rec del Ribó |
| B2/C1 | Ravin dels Campells | Rec dels Campells | Rec dels Campells |
| C1 | Ravin de Calvet | Rec d'en Calbet | Rec d'en Calbet |
| Vies i camins | | | |

| | | | |
|-------|---|---|--|
| D1 | CR de Matemale à Bolquère | CR dit Camí de Bolquera | |
| A1/B1 | CR de Matemale à Creu | CR dit Camí de Creu | |
| A1/D2 | CR de la Chapelle de Villeneuve à Matemale | CR dit Camí de la Capella | |
| C1 | CR dit de la Foun Clare | CR dit Camí de la Fontclara | |
| B2/B3 | CR dit de la RN N°118 aux Couillades du Col de Creu | CR dit Camí de les Collades del Coll de Creu | |
| C2 | CR dit de las Parts | CR dit Camí de les Parts | |
| D1 | Chemin de Mont Louis à Formiguères | el Camí Ral | |
| D1/D2 | Ancien Chemin de Formiguères à Matemale | Camí Vell de Formiguera | |
| A1 | Ancien Chemin de Formiguères à Creu | Camí Vell de Formiguera a Creu | |
| C1/C2 | Ancienne route du Capcir à Mont-Louis | el Camí Vell | |
| D1 | Ancien CR de Matemale aux Angles | Camí Vell dels Angles | |
| C1 | Ancien CR des Angles à Mont-Louis | Camí Vell dels Angles a Montlluís | |
| A1 | Ancien chemin de Villeneuve à Olette | Camí Vell d'Oleta | |
| D1 | Ancien CR de Villeneuve à Mont-Louis | Camí de Vilanova a Montlluís | |
| B2/B3 | Carrerade | Carrerada del Dormidor | |